

DIRECCION Y ADMINISTRACION
PASEO DE MARTI N° 103
 APARTADO DE CORREOS 1010 DIRECCION TELEGRAFICA.
"DIARIO HABANA"
 Teléfonos: Redacción, A6301. Administración, A6201

PRECIOS DE SUSCRIPCION

HABANA	12 meses	\$ 14-00 plata
	6 "	7-00 "
	3 "	3-75 "
PROVINCIAS	12 meses	\$ 15-00 plata
	6 "	8-00 "
	3 "	4-00 "
UNION POSTAL	12 meses	\$ 21-20 oro
	6 "	11-00 "
	3 "	6-00 "

LA IGNOMINIA NACIONAL

El hospital de Mazorra continúa siendo "la ignominia nacional." Así lo llama hoy *El Día*.

Descubrimos nosotros los primeros que en aquellos pabellones se carecía de higiene; que no había ropas de camas; que los reclusos vivían en monedón, como rebaños; que las pobres alienadas paseaban desnudas por los patios y que había días enteros en que un tanto por ciento de los locos se quedaba sin comer.

Alarmóse la opinión, esta opinión abúlca y sencilla que en los primeros momentos de un suceso, de una denuncia, de cualquier abuso, se rasga las vestiduras de indignación y después se cruzan de brazos con las vestiduras rotas.

El doctor Varona Suárez y el doctor Duque, las dos más altas personalidades de la Secretaría de Sanidad en aquel tiempo, confirmaron los hechos relatados y prometieron atajar el mal.

Después llegó el Dr. Núñez y fué a Mazorra, la vió, la recorrió, y publicó una carta al Presidente de la República, breve y ruda, que probaba la pena y la indignación que le había causado aquel espectáculo.

Y cuando todos callábamos y todos nos figurábamos que "la ignominia nacional" había llegado a su término, encontramos un informe del Director de Mazorra, doctor Alvarez Cerice, el mismo de quien decían los reclusos en la visita que nosotros hicimos al Asilo:—Cuando estaba aquí Cerice, no pasaban las cosas que ahora pasan.

Con intención de que las remediase se le llevó a Mazorra nuevamente; y

al cabo de tres meses de permanencia al frente del Hospital, el doctor Cerice escribe que Mazorra sigue siendo lo que era: un corral para personas.

Y es hora de preguntarse a quiénes se debe culpar de que a las mismas puertas de la Habana sea un corral para personas lo que debiera ser un manicomio modelo.

Voluntad de acabar con los abusos lo encontramos en el doctor Varona Suárez, en el doctor Duque, en el doctor Núñez y en el doctor Cerice; a todos les apenaba y les apena la situación de Mazorra.

Pero todos carecen de recursos para emprender la obra de reedificación y de reorganización; el mal es demasiado grave y hondo para que pueda curarse con unos granos de arroz que se aumentan en las comidas.

En los años de abandono, el establecimiento se quedó sin ropa, sin camas, sin mobiliario, sin materiales de curación; los edificios se han deteriorado, y el doctor Cerice afirma que hay que evitar un desplome. Los departamentos son inhabitables; las plantas de agua, vapor y electricidad, presentan numerosas deficiencias....

Todo esto no puede remediarse con la buena voluntad y sin acometer una obra nueva, completa, y costosa, que están pidiendo a un tiempo la desgracia de los pobres reclusos y el prestigio nacional.

Y si ha de terminarse la ignominia, el doctor Cerice dice bien: se necesita dinero.

Se necesita que el Congreso lo proporcione.

El homenaje en Avilés al Ministro de Cuba

El señor Suárez Inclán habla en nombre del Rey y del Gobierno sobre el Tratado Comercial Hispano-Cubano.

Acto solemne

Avilés, Agosto 24.

Los Juegos Florales de Avilés, fiesta de caridad y de arte, han dado origen a la obra grande de la penetración hispano-cubana, que para Asturias tiene una enorme transcendencia, sellada ayer por la colonia americana avilesina al rendir un homenaje efusivo y sincero. En ese banquete, el Ministro de Hacienda de España llevó la voz del Rey y del Gobierno, para pedir solemne colaboración a Cuba en el tratado comercial que se anhela. El representante de aquella república, ofreció su concurso, y hubo cantos elocuentes y elogiados para las compensaciones de la raza latina.

Información.—El banquete del Casino.—Cuatro largas mesas.—Entran los Ministros.—La mesa presidencial.—Lista completa de los comensales.—El "menú."

A la una y media de la tarde de ayer se celebró en el Casino el anunciado banquete, dedicado al excelentísimo señor don Mario García Kohly, Ministro Plenipotenciario de Cuba en España, por la colonia americana de Avilés.

En el amplio salón de baile del Casino estaban dispuestos cuatro largas mesas, adornadas exquisitamente.

A la citada hora entraron en el salón los Ministros de Hacienda de España y Plenipotenciario de Cuba, a los acordes de la Marcha Real y del Himno Cubano, y los aplausos de la concurrencia.

En el amplio salón de baile del Casino ocupan la mesa presidencial las siguientes personas:

Había dos presidencias.

Primera presidencia: El diputado a Cortes por Avilés don José Manuel Pedregal, que tenía a su derecha al Ministro de Cuba, señor García Kohly y a su izquierda el Ministro de Hacienda señor Suárez Inclán.

Segunda presidencia: don Juan Bances Conde, a cuya derecha estaba el Alcalde de Avilés, y a su izquierda don Luis Caso de los Cobos.

En los demás sitios de la mesa presidencial se encontraban los señores Delegado de Hacienda de la Provincia, Juez de Instrucción, Marqués de Fuerte Sollano, y don Florentino Mesa, don Manuel S. Pichardo, Secretario de la Legación de Cuba en Madrid, señor Marqués de la Vega de Anzo, don David Somines, don José Antonio Guardado, don Ramón Fernández Valdés, don Alberto Solís y Pulido, don Antonio Muñiz Alvarez, don Eugenio Sánchez, don Heliodoro Suárez Inclán y don Julián Orbón.

Una vez que todos los comensales ocuparon su puesto, fué servido el siguiente "menú":

Entramés variados; sopa reina; revollito; pollos, salsa perdiz; lubina, salsa mayonesa; roastsbeef con puré; ensalada rusa; helados; frutas; quesos varios.—Vinos: Marqués del Riscal, Champagne Vinda Cliquot.—Agua de Borines.—Benedictino.—Coñac Martel.—Habano: Romeo y Julieta.

Eran unánimes los elogios a la tinda de "La Serrana," encargada de la comida, y todos coincidían en apreciar que dado el gran número de comensales sería muy difícil encontrar en Asturias quien sirviera con más prontitud, abundancia y exquisitez, un banquete de tanta importancia.

Adhesiones.—Telegrama de Labra.—Otro de "Columbia."—Carta de don Donato Argüelles.

El secretario de la comisión organizadora de los Juegos Florales, don Julián Orbón, leyó los siguientes telegramas de adhesión:

"Diputado Pedregal.—Avilés. Cable Centro Asturiano Habana, asóciase Juegos Florales mandóme representación. Ruego consten saludo mío personal a Mario Kohly.—Labra."

"Presidente comisión banquete honor Ministro Cuba.—Avilés.

Saludo respetuosamente honorable García Kohly, Ministro Cuba Madrid. Saludo ilustre Pichardo, gran hispanófilo. Saludo noble pueblo avilesino pidiendo como asturiano y periodista español amigo de América, transmita hoy Avilés el saludo de Asturias a Cuba la bellísima y española, con nuestros votos fervientes por su felicidad.—Columbia."

Se dió también lectura a una carta del Presidente de la Delegación del Centro Asturiano de la Habana en Gijón, don Donato Argüelles, exultando su asistencia al banquete y haciéndose representar en él por don Antonio Muñiz.

Todas estas adhesiones fueron recibidas con formidables aplausos. Los discursos.—Don Juan Bances

Felicitó al señor García Kohly por su maravilloso discurso, al cual deben estar agradecidas Asturias y España. Yo, lo confieso, no le aplaudí. Igual le sucedió al señor Pichardo. Conocíamos ambos la elocuencia arrebatadora del tribuno: pero nos produjo tal emoción, que no acertábamos ni a respirar, ni a unir las manos, como si en la garganta tuviéramos un nudo, como si una fuerza inexplicable nos tuviera asidos los brazos.

Hace el señor Bances Conde un estudio acabado de las sociedades regionales españolas en Cuba, enalteciendo la importancia de las quintas de salud.

Nuestra colonia en Cuba—dice—da un alto ejemplo, necesario para la política del país; pero nada seríamos, si los cubanos no entraran

temos en Oviedo, como capital de Asturias, un monumento a la América latina, para cumplir una deuda de gratitud, pues todo lo que es Asturias lo debe a América. Dejo este proyecto en manos de la colonia americana de Avilés, y que al pie de ese monumento cada año celebremos una fiesta.

Concluyo brindando por España y por Cuba. Y porque Cuba sea pronto completamente libre. (Ovación estruendosa. El señor Bances Conde, que fué interrumpido por los aplausos a cada párrafo de su sustancioso discurso, es felicísimo.)

"Marcos del Tormiello"

A continuación, el celebrado y laureado "Marcos del Tormiello" lee una poesía, de la que es autor.

En el alma sentimos no poder insertarla hoy, por su mucha extensión. Fué un éxito resonante. El humorismo, el ingenio y la oportunidad de la frase, cautivaron a todos los comensales. "Marcos" escombó una ovación imponente, como tal vez no se recuerde otra. Fué merecidísima. El poeta bable tuvo ayer un triunfo espontáneo y enorme. Se le felicitó calurosamente.

Ya procuraremos que nuestros lectores conozcan esta graciosísima composición.

D. Manuel S. Pichardo

Al levantarse a hablar este ilustre poeta suena una ovación.

"Señores: Decía muy bien mi amigo el señor Bances Conde, que yo me había abstenido de aplaudir ayer a mi jefe; pero esto no quita para que yo me asocie a este homenaje que se le ofrenda.

Por lo que a mí atañe, yo os doy las gracias y las expresaré en versos que he de leer; pero antes os pido un favor, que me hagais avilesino, como Bances hizo a Kohly (indescriptible ovación.)

Y ahora, allá van los versos; Avilés tan bien querida ¡cuán bella y digna te ves en esta hora bendecida! Con el alma conmovida yo te saludo, Avilés.

El amor es el mejor abono que en nuestras tierras ha de dar hermosa flor; lo que marchitan las guerras, lo reverdece el amor.

Hoy, con impulsos sentidos, que creyeronse extinguidos, se estrechan más carinosos, los padres envanecidos, y los hijos venturosos.

Y sintiendo el corazón la patriótica emoción que nos congrege y domina, soldamos nuevo eslabón a la cadena latina.

Cuando el hélico arrebató dijo a los cubanos: ¡id! fueron bravos a la lid por descender de Viriato, por tener sangre del Cid.

Pasó la guerra hazaña y con voz que ya no extraña y que a nuestra unión conyuga, diga España: ¡Viva Cuba! diga Cuba: ¡Viva España! Mañana lo mismo que antes cada cual prestar se puede, sus muchas glorias brillantes. Triunfa aquí la Avellaneda y entre nosotros Cervantes.

Que si admiramos allí a Campoamor, a Cajal, Avilés responde aquí honrándonos a Casal, a Montoro y a Martí.

Todo pueblo cuando llega a su desarrollo, brega, con los males que lo rigen, pero después no reniega de su raza y de su origen.

Los hijos americanos sintiéndose, más hermanos, vuelven la vista hacia el mar, para ya libres honrar sus abuelos hispanos.

Igual es nuestro destino que bajo el poder divino pesa glorioso y fecundo. ¡Aún puede el genio latino ser grande y fuerte en el mundo! Para esa noble campaña en paz brindamos sin saña, y con voz que a un tiempo suba por honor de España, Cuba, por honor de Cuba, España.

Parecen no terminar nunca los aplausos que se dedican al inspirado poeta.

EL MARQUES DE LA VEGA DE ANZO

Empieza diciendo que por inevitable contraste entre el hermoso concierto de elocuencia y poesía, le toca a él venir a deslucir el cuadro.

Saluda a Kohly ya los asturianos de América, que son—dice—los camesantes de nuestra relativa prosperidad.

Reclama un aplauso para los que pelean en Marruecos. (Los comensales)

(Pasa a la página cuatro.)



Don Julián Orbón
 Inicialor de los Juegos Florales de Avilés y del grandioso homenaje hispanoamericano de que damos hoy cuenta.

Conde.

Inició los brindis en nombre de la colonia americana de Avilés, don Juan Bances Conde, que empieza así:

Señores: Quiero poner tanta sinceridad en mis palabras, que no os pido benevolencia; porque sé que me la otorgaréis.

Hablo por deber. La colonia americana de esta villa que ofrece al señor Ministro de Cuba este banquete me ha conminado para que yo os dirija la palabra en su nombre.

Y cumpliendo tan honrosa misión yo me complazo en saludar en la persona del señor García Kohly al caballero y al amigo; dirijo también mi afectuoso apretón de manos al ilustre bardo cubano señor Pichardo, de fantasía tan arrebatadora que es capaz de hacer capudaloso al río Bético de Santa Clara (risas y aplausos.)

También saludo al Ministro de Hacienda señor Suárez Inclán, que, como suele decirse, es un asturiano a "macha martillo," dispuesto siempre a trabajar por esta Provincia.

Mis ojos también se dirigen, para rendirle homenaje, al diputado por este distrito don José Manuel Pedregal, en cuyo glorioso apellido evoca la memoria de su ilustre padre, el maestro insigne a quien me honro en dedicarle un recuerdo efusivo y respetuoso.

en dichos centros para hacerse hijos adoptivos de Asturias, de Galicia y de las demás regiones españolas. Nada podríamos, si hombres como García Kohly, no hubieran ido a nuestras fiestas del Centro Asturiano a alentarnos con su presencia y con sus consejos. (Aplausos.)

Decía ayer en su discurso el ilustre mantenedor que en Cuba no quedaban remcores ni recelos. ¡Verdad grandísima comprobada en aquel recibimiento inmanso a los jóvenes marinos de la "Nautilus," en aquel inolvidable banquete de los veteranos, donde los jefes de la revolución rindieron pleitesía a España! (Ovación.) Allí gritaban ellos con nosotros: ¡Viva España! y ¡Viva Asturias! (Nuevos y ruidosos aplausos.)

Hace una descripción llena de ternura del acto de piedad del primer gobierno cubano, perdonando la vida, al reo de muerte, un hijo de Navia, y de la escena muda que se desarrolló entre el reo y los señores Conde y Ribero, que fueron a comunicarle la noticia del indulto. (Esta parte del discurso fué sensacional.)

Se dirige a Suárez Inclán y a Pedregal para que, como políticos, hagan por reorganizar la emigración, consiguiendo que los asturianos lleven a América la debida cultura, y que cesen los abusos de los que explotan el éxodo de los que van en busca de trabajo.

Y como todo no ha de ser poesía—agrega—yo voy ahora a hablar en prosa práctica. Voy a hablar de ese tratado de comercio hispano-cubano que nunca llega.

Ahora que contamos con Suárez Inclán y con Kohly, que ya es avilesino (grandes aplausos), yo les pido que activen el conseguimiento de ese tratado.

A Suárez Inclán, que tiene la desgracia de no fumar, (risas) yo le suplico que haga algo para que la Tabacalera no sea la única que fume. (Risas y grandes aplausos.)

Voy a terminar; porque os estoy cansando (varias voces; ¡no, no!), recogiendo una idea vertida en Luarca hace días. Y es que levana-

de
d
d
S
fo
de
ca
ce
to
de
ge
Ol
ci
to
de
Ce
fo
la
mi
gu
el
Su
Ar
y
Si
el
br
ca
De
Ga
toi
De
Fe
y
la
tia
di
qu
br
os
lio
che
F.
EL

COLEGIO "POLA"
 De primera y segunda enseñanza de primera clase y Escuela de Comercio.
 Reina 137 esq. a Gervasio.—Teléfono A-8337

Este establecimiento de enseñanza está situado en amplio edificio con abundante aire y luz, en una de las principales arterias de la ciudad.

ALIMENTACION ABUNDANTE Y SANA. EXCELENTES DUCHAS. NUMEROSO Y COMPETENTE PROFESORADO. SE ADMITEN INTERNOS TERCIO Y MEDIO PUPILOS Y EXTERNOS. PIDANSE PROSPECTOS.

El Director,
SEGUNDO POLA.

C 8192 11-8.

VIBORA PARA solares a plazos
 dirijase a Francisco E. Valdés.

EMPEDRADO NUM 31. -- TELEFONO A-2286.

11818 4-10

KARANA
 cura las neuralgias

KARANA
 cura los dolores de cabeza

KARANA
 cura los dolores de muelas y de oídos

KARANA
 baja la temperatura de las fiebres

KARANA
 debe siempre tenerse encima.

Se vende en todas las FARMACIAS

8184 6-1

Se le va la cabeza

Y no sabe por que, pues por que no compró los ESPEJUELOS a el **Optico Avila en Obispo No. 90**

A OBISPO No. 90

C 8116 alt. 2-8.

CABLEGRAMAS

SERVICIO PARTICULAR DEL "DIARIO DE LA MARINA"

Los guardias del Papa

Roma, 12. Las autoridades del Vaticano están en la actualidad dando pasos para reformar el pequeño, pero histórico ejército que resguarda a la Santa Sede.

Un defensor de los búlgaros

Londres, 12. Uno de los más enérgicos defensores de los búlgaros en la actual controversia sobre las atrocidades que se atribuyen a los distintos beligerantes es Mr. L. D. Woodruff, el veterano misionero.

Mujeres que se arman

Londres, 12. La organización del cuerpo de militantes armadas se ha suspendido, por haberse alarmado las autoridades ante el número cada vez mayor de mujeres que solicitan licencias para portar armas.

El "circo" de Bryan

París, 12. La prensa europea comenta sarcásticamente la conducta del Secretario de Estado de la nación americana, William Jennings Bryan, quien ha abandonado las arduas tareas oficiales de su puesto para dedicarse a entretener al público con sus conferencias en compañía de maromeros, juglares y cantores.

El "Daily Mail" publica la lista de "estrellas" que trabajan con Bryan, y la comenta con amargo sarcasmo. Los círculos diplomáticos de esta capital están estupefactos, y los americanos aquí residentes se sienten humillados y esperan que todo no sea más que una grotesca fantasía del periódico amarillo.

El anuncio oficial del "circo" de Bryan dice, entre otras cosas: "Mr. Bryan ocupará el púscas que hasta ahora tenía el Juez "Bea" B. Lindsey, de Denver. Cada vez que se presente en público Mr. Bryan compartirá el programa con otras "atracciones."

En Straudsburg compartirá los honores con la "Compañía de la Opera Nacional." La banda florentina lo acompañará en otra ocasión, etc."

Destete de los Niños.— Las diarreas producidas en este período de la vida, así como en la época de la dentición, se curan sin molestia con el Elixir Estomacal de Sáiz de Carlos.

Una nueva isla alemana

Londres, 11. Alemania ha creado una isla en el Mar del Norte. Hállase situada cerca de Heligoland, y tiene la mitad de la extensión de ésta.

El material para la creación de la nueva isla ha sido enviado desde Alemania. Heligoland es visitada muy raras veces, estando dedicada toda ella a obras militares, y ejerciéndose la

Lo que dice el "Pall Mall Gazette"

Londres, 12. Comentando la conducta de Bryan, dice la "Pall Mall Gazette," de esta capital: "El pueblo americano tal vez llegará a comprender que es un tanto raro y grotesco que el estadista bajo cuya custodia se halla la política extranjera de la nación vaya saltando y exhibiéndose de pueblo en pueblo, como si fuera un pugilista o un cómico de la legua."

LOS SUCEOS

NO PAGA LA MULTA. El vigilante 15, participó en la tercera estación, que después de haberse celebrado un juicio contra Regina López Ceballos, vecina de Leatad esquina a Siles, ésta se negó a pagar la multa que le fué impuesta y formó un fuerte escándalo, por cuyo motivo fué remitida al vivac.

"YA TE LA COBRARE". José San Martín Viñas, vecino de Luz núm. 3, en Arroyo Naranjo, fué acusado por el vigilante 783, de haberlo insultado, en ocasión de estar haciendo efectiva una multa en la Corte, diciéndole: "Eso no es nada, ya te agarraré en la calle."

SE FUERON CON LAS SOBRECAMAS. Pedro Casanova Rodríguez Pao, vecino de San Lázaro 101, denunció que hace once días le alquiló su agente Miguel Ángel Gómez, de Zulueta 25, dos sobrecamas valuadas en diez y seis pesos, a Manuel González e Idelfonso Pinjales, vecinos de Gallano 107 y 108, cuyo alquiler fué por semanas, con la condición de devolverlas siempre que no pudieran cumplir el contrato, y que al ir a cobrarlas la primera semana, le informaron en dicha casa que no los conocían ni residían allí.

EMBRIAGUEZ. En Zulueta y Dragones fué detenido por el vigilante 698, un individuo que no dió

más suspicaz vigilancia sobre todas las embarcaciones que llegan.

Un corresponsal del "Daily Mail," al volver a visitar a Heligoland después de dos años de ausencia, anuncia el descubrimiento de la nueva isla, la cual da abrigo a pequeños cruceros, "destroyers," submarinos y torpederos. Dice que en Heligoland se ha efectuado un cambio sorprendente. Está convertida en una verdadera fortaleza naval, que domina todas las aguas inmediatas.

sus generales, el cual estaba escandalizando y se encontraba en estado de embriaguez. Fué remitido al vivac.

PERRERO ACUSADO. Teodoro Vázquez Valdés, de Jesús María 121, y José María Silveira, vecino de Falcuerras 6, fueron detenidos por acusar al segundo al primero de que al coger un perro en Jesús María y Egido, el acusado le sujetó las riendas del caballo y amenazándole le dijo que fuera para la oscuridad. El acusado dice que no es cierto lo expuesto por Vázquez y que éste tuvo el atrevimiento de pogerlo por la parte de adentro de la ventana de su domicilio y al pedirsele, le contestó que fuera a buscarlo al Ayuntamiento.

NO DIÓ SUS GENERALES. María Romero (a) "La Galega," vecina de Lagunas 45, fué acusada por el vigilante 722, de que al pedirle las generales para dejarla incura en multa, se negó a ello.

POR ESTAFA. Por estar acusado de un delito de estafa, fué detenida en la mañana de hoy por los agentes de la policía judicial señores Aragón y Saborido, Julia Madan y Madan, vecina de Lamparilla núm. 63.

DESAPARECIDO. De su domicilio, Armonía letra A, en el Cerro, ha desaparecido Domingo Valdés Galzada. La ocurrencia fué participada en la mañana de hoy a la policía secreta.

BARAJAS CHINAS. A la secreta participó en la mañana de hoy Baldomero Amerín Fernández, que de los muelles le han sustraído una caja de barajas chinas que aprecia en \$130, la cual venía consignada a Yen Sancheon.

AGUARDIENTE RIVERA UNICO LEGITIMO :: PURO :: DE UVA CARIDAD

"Un español" nos remite para la pobre viuda enferma que vive con cinco niños en San Pablo 4, Cerro, la cantidad de \$10 M. A. Dios se lo pague al generoso donante.

La situación dominicana

Nueva York, 12. Según cablegrama recibido por la vía de Cabo Haitiano, tres de las provincias septentrionales de Santo Domingo se hallan en manos de los revolucionarios. El domingo se libró una batalla entre las fuerzas del gobierno y las de Vázquez, gobernador de Puerto Plata, y la tropa del gobierno. El combate ocurrió en las inmediaciones de Monte Choisti y duró de 7 a 8 horas.

Otro caso "karikari"

Tokio, 12. Otro fanático desconocido se ha suicidado, abriéndose el vientre. El suicidio se cometió en el mismo despacho del Barón Makin, Ministro de Relaciones Exteriores.

Tránsito peligroso

Savannah, 12. 50,000 pesos en tránsito, desde el Banco Nacional de Nueva York a un Banco de Savannah, han desaparecido de la caja de hierro del tren en que se transportaba esa cantidad. Igualmente ha desaparecido otro paquete que contenía 21,900 pesos.

Notas Arrgonesas

Huesca. Con gran animación se han celebrado en esta ciudad los festejos de San Lorenzo, concurriendo a ellos numerosos forasteros.

Una joven llamada Ignacia Castillo apuñaló a su novio, porque éste la reprimió por haber tolerado que él la deshonrase. El hállase gravísimo. Ignacia se presentó a las autoridades.

Se ha despeñado un automóvil del servicio público, en la carretera de Barbastro. A consecuencia del accidente hay varios heridos.

Zaragoza. Los jaimistas han celebrado una reunión, acordando presentar candidatos en las próximas elecciones municipales y fundar un periódico órgano del partido.

Sobre los pueblos de Herrera, Vistabella y Maynar, se desencadenó una formidable tormenta de granizo. En Herrera se desbordó el río, inundándose las calles y quedando destruidas las cosechas.

Los alcaldes de dichos pueblos han telegrafiado al Gobernador Civil demandando auxilios.

En el pueblo de Calceña ha ocurrido un sangriento suceso que ha causado general consternación en todo el vecindario.

En una era se hallaban trillando mieses Vicente Pasamar, un hijo de éste, su esposa Francisca Roy y la hija de ésta, Juana Lapuente. Pasamar estaba casado en segundas nupcias.

Felipe Pasamar, hijo de Vicente, del primer matrimonio, llegó a la era y sostuvo una acalorada disputa con su padre, porque la madrastra había trasladado de lugar una parva. El padre reprimió a su hijo, y Felipe sacó entonces una navaja y con ella dió una cuchillada al autor de sus días.

Luego sacó un revólver y disparó dos tiros sobre su madrastra. Como ésta no muriera la remató a palos. También mató a palos a la hija de la madrastra, que intentó defender a su madre.

Dos labradores que quisieron intervenir en la contienda fueron amenazados de muerte por Felipe, y huyeron a dar parte al Juzgado.

El agresor fué preso por la Guardia Civil.

Los crímenes han causado indignación grandísima en el vecindario.

SECCION MERCANTIL

MERCADO MONETARIO

A LAS 11 DE LA MAÑANA EN LAS CASAS DE CAMBIO

Septiembre 12. Plata española de... 98% a 99% % P. Oro americano contra oro español de... 10% a 10 3/4 % P. Oro americano contra plata española a... 10% a 11 % P. CENTENES Idem en cantidades... a 5-33 en plata. a 5-34. LUISES Idem en cantidades... a 4-26 en plata. a 4-27. El peso americano en plata española... a 1.10 1.11

BOLSA PRIVADA COTIZACION DE VALORES

ABRE. Billetes del Banco Español de la Isla de Cuba, 2 a 4. Plata española contra oro español 98% a 99%. Greenbacks contra oro español 110% a 110%.

VALORES. Comp. Vend. Fondos Públicos Valor P.º

Table with columns: Fondos Públicos, Valor, P.º. Includes entries like Empréstito de la República de Cuba, Id. de la República de Cuba, Deuda Interior, etc.

ACCIONES

Table with columns: Banco Español de la Isla de Cuba, Banco Agrícola de Puerto Príncipe, Banco Nacional de Cuba, etc.

Valor Oficial

DE LAS MONEDAS CIRCULANTES O. A. Centenes... 4-78. Luises... 3-33. Peso plata española... 0-40. 40 centavos plata id... 0-24. 10 idem idem idem... 0-46. 20 idem idem idem... 0-12.

Acciones y Valores

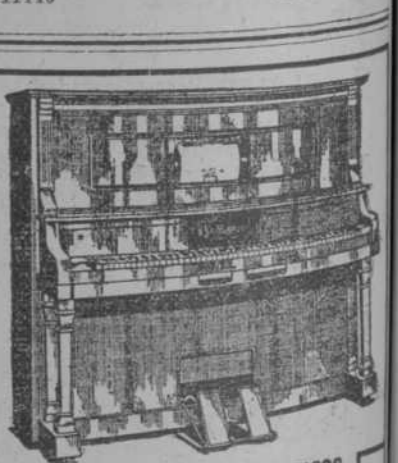
En la Bolsa Privada se efectúan esta mañana las siguientes ventas: 50 acciones Banco Español, 100. 200 idem F. C. Unidos, 97.38. 100 idem idem idem, 97.12. 100 idem idem idem, 97.58. 100 idem idem idem, 97.34. 50 idem Cuban Telephone, 74.14.

Vapores de travesía

SE ESPERAN. Septiembre. 13-Sommelsdijk. Rotterdam escala. 14-La Navarre. Veracruz. 15-Morro Castle. New York. 15-México. Veracruz y Progreso. 15-Excelsior. New Orleans. 16-Constantia. Hamburgo. 16-Buenos Aires. Cádiz y escala. 16-Steingewald. Hamburgo y escala. 17-Ypiranga. Hamburgo y escala. 17-Havana. New York. 17-Virginia. Hamburgo y escala. 17-A. de Larrinaga. Liverpool. 18-Pío IX. New Orleans. 18-F. Bismarck. Veracruz y escala. 18-Conde Wilfredo. Barcelona y escala. 18-R. Ma. Cristina. Veracruz. 20-Regina. Amberes. 22-Pinar del Rio. New York. 22-Maria. Trieste y escala. 22-Esperanza. New York. 23-Frankenwald. Veracruz y escala. SALDAN. Septiembre. 13-Saragata. New York. 14-Waskenwald. Canarias y escala. 15-Morro Castle. Veracruz y escala. 15-La Navarre. Coruña y escala. 16-México. New York. 17-Sommelsdijk. Veracruz. 17-Buenos Aires. Veracruz y escala. 18-Pío IX. Canarias y escala. 19-F. Bismarck. Vigo y escala. 20-Excelsior. New Orleans. 20-Havana. New York. 22-Esperanza. Veracruz y Progreso. 23-Monterey. New York. 24-Frankenwald. Canaria y escala. 20-Reina Ma. Cristina. Coruña. 24-Frankenwald. Canarias y escala.

IGLESIA DE LA CARIDAD

Manrique y Salud. El próximo domingo, día catorce, a las cinco de la tarde, la procesión de Nuestra Señora de la Caridad del Cobre, recorrerá las calles de la manzana de esta comprendida la iglesia y que son Manrique, Dragones, Campanario y Salud. A su regreso salve y sermón por el Reverendo P. Juan J. Roberes, Párroco de Managua, autor del Himno a la Virgen de la Caridad, terminándose con el cántico de dicho Himno a la Patrona de Cuba, de 11446. 21-12 1m-13.



LOS PIANOS AUTOMATICOS "R. S. HOWARD" JOHN L. STOWERS. Todos los pueden tocar. Se venden a plazos de \$15 y \$20 al mes. JOHN L. STOWERS. San Rafael 29.-Habana, Cuba. Apartado 876.-Telef. A-3963. A Solicitud se manda catalogo por correo.

Advertisement for 'EL CABELLO ELEGANTE POR EXCELENCIA' featuring 'Marca SMART' hair oil. Includes an illustration of a woman's head and the text 'OBISPO Nº 108' and 'Champion Moya'.

Advertisement for 'TINTURA ORIENTAL' with the slogan 'LA MEJOR DE TODAS. OJO CON LAS IMITACIONES'. Includes the text 'DEJA AL CABELLO SU BRILLO Y SUAVIDAD NATURAL. \$3 EL ESTUCHE OBISPO 103'.

Large advertisement for 'TURISMO HISPANO-AMERICANO' with the slogan 'NO TE MUERAS SIN IR A ESPAÑA'. Includes text about coupons and savings at 'BANCO ESPAÑOL DE LA ISLA DE CUBA'.